

# Die ägyptische Helena

von

## Richard Strauss

### Timpani

#### I. Aufzug



Das Abschreiben der Stimme ist verboten

CG  
fis

*Lebhaft.* *anmutig bewegt*

1 1 12

2 8 3 4 Ob. I. 4 4 Fag. I. I. *pp molto cresc.*

1 5 13 Ob. I. 6

*dim. p* *Hru/PBS*

2 7 2 *accelerando*

*pp cresc.* *dim. pp* *Hru* *p* *p cresc. dim.*

8 2 *etwas ruhiger* 9 6

9 *Trbne. III.* *pp*

10 8 11 8 12 6 13 3 *Presto.* 14 *Früheres Zeitmaß.*

1-3 // 2

*Pos. u. Tuba.* *Presto.* 15 *Viol. I.* 7 16 12

17 *dasselbe Zeitmaß d=d* 18 1 10 19 *Fag. I.* 6 20 *Viol. I.*

5

4 21 6 22 10 23 6 *Viol. I.* 24 1

Timpani.

1 2 1 **25** *etwas ruhiger*  
Viol. I.

**26** *poco a poco accelerando sehr schnell* **27** *Trb.* **28** *Tuba*

**29** *tr* **30** *tr* **31** *tr* **32** *tr*  
*p cresc. f*

*Hörner.* **33** *tr*  
*p cresc. - f*

**34** *tr* **3** *tr*  
*p cresc. ff dim. p pp cresc. ff dim. pp*

*etwas ruhiger* **35** **10** **36** *Viol. I.*  
*f dim. p dim.*

**37** *anmutig bewegt* **38** **8** *(etwas verbreitern)* **39** *calando a tempo*  
*pp* *15* *klari* *4 d 5*

*ob. I.* **40** *tr*  
*pp p*

*Solo* **1** **2** **3** **4** *lange Pause*

*Mäßig langsam.* **41** *Sehr ruhig.* **7** **42** **4** *Trba. I.* *breit*  
*11* *Viol. I.* *4* *4*

**43** *etwas fließender wieder ruhig* **5** **1** **44** *etwas bewegter accel.*  
*2* *6* *Viol. I.* *1* *1* *1*

Timpani

Solo 3

1 1 2. ritard. **45** immer sehr ruhig  
Viol. I. Engelhorn 1 pp

allmählich etwas bewegter **46** 1  
4 f dim. pp

wieder ruhig 1 allmählich **47** fließender  
Viol. I. 4

ritard. **48** ruhig und feierlich allmählich bewegter  
Viol. I. pp p 5

**49** 1 accelerando 1 1 3 1 **50** Viol. I.  
1

1 1 1 1 accel. **51** tempo primo lebhafter  
4 4 1 5

hymnisch bewegt **52** Viol. I. 13 **53** Viol. I. 5 1  
mf > pp

2 **54** 3 2 poco accel.  
pp fp fp

**55** tempo primo **56** 4 Viol. I. **57** ruhig u. gemessen (stets ♩)  
dim. 10 p cresc. - f 10

**58** etwas lebhafter Fag. I. Sehr bewegt. 4  
2 p p

**59** 5 **60** 3 wieder ruhig beginnen  
pp f mf p d = d. des 3/4 8

Timpani

8

61 9 62 Trbn. I. 7 63 5 Pause. 2

Musical staff 61-63: Bass clef, 4/4 time. Measure 61: rest. Measure 62: Trbn. I. (Trombone I) with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 63: rest. Measure 64: rest. Measure 65: rest. Measure 66: rest. Measure 67: rest. Measure 68: rest. Measure 69: rest. Measure 70: rest. Measure 71: rest. Measure 72: rest. Measure 73: rest. Measure 74: rest. Measure 75: rest. Measure 76: rest. Measure 77: rest. Measure 78: rest. Measure 79: rest. Measure 80: rest.

lebhafter 64 heftig Trbn. leer 1

Musical staff 64-66: Bass clef, 4/4 time. Measure 64: Trbn. (Trombone) with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 65: Trbn. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 66: Trbn. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

cal. 65 wieder ruhiger 3 66 Ausserst lebhaft. 9

Musical staff 65-66: Bass clef, 4/4 time. Measure 65: Trbn. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 66: Trbn. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

67 10 68 Trbn. I. 5 1 1

Musical staff 67-68: Bass clef, 4/4 time. Measure 67: Trbn. I. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 68: Trbn. I. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

69 3 3 3 3 3 3 2 3 3 3 3 3 3 2 70 5

Musical staff 69-70: Bass clef, 4/4 time. Measure 69: Trbn. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 70: Trbn. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

Trbn. III. noch lebhafter 2 71 8

Musical staff 71-72: Bass clef, 4/4 time. Measure 71: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 72: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

72 3 3 7 73 6 6 6 6 6

Musical staff 72-73: Bass clef, 4/4 time. Measure 72: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 73: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

1 74 sempre accel. 1 1 3

Musical staff 74-75: Bass clef, 4/4 time. Measure 74: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 75: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

75 3 1 3 1 1 Lebhaft.

Musical staff 75-76: Bass clef, 4/4 time. Measure 75: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 76: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

76 12 77 12 78 Klar. I. 5 79 9 80 2

Musical staff 76-80: Bass clef, 4/4 time. Measure 76: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 77: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 78: Klar. I. (Clarinet I) with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 79: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2. Measure 80: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

Orch. 6 6 6

Musical staff 80: Bass clef, 4/4 time. Measure 80: Trbn. III. with notes G2, F2, E2, D2, C2.

ffp molto cresc. fff

gong

A. 7901 F.

Timpani

*Solo*

Viol. I. 3 **81** 6 *immer fließender*

**82** Viol. I. *Früheres Zeitmaß.* *mf* **83** *trm* *pp* *trm* 2

**84** *Trba. I.* 1 **85** 2 *trm* *f*

**86** 2 *f.* *allmählich immer noch lebhafter* *p* *dim.* 6

Viol. I. *Bratsche.* **87** 2 *f*

**88** 2 *dim.* *p* *f* *p* **89** 6 *f* *dim.*

**90** 6 *trm* *pp* *etwas ruhiger werden* **91** 4 *Ob. I.* *Zeit bis 107*

*acc.* **92** *lebhafter* **93** *etwas ruhiger* **94** 8 **95** *allmählich etwas fließender* *Viol. I.*

10 **96** 12 **97** *wieder ziemlich lebhaft* *Viol. I.* 13

**98** *immer fließender* *Viol. I.* 4 **99** *acc.* **100** *sehr schnell* **101** 12 **102** *wieder viel ruhiger* *Viol. I.*

4 **103** *poco accel. sehr lebhaft* **104** *f.* 10 **105** *etwas ruhiger*

d c F

Timpani

106 12 107 *sanft bewegt* 12 108 16 109 Harfe.

110 *wieder beruhigen Harfe.* 12 rit. 111 *etwas mässiger*

112 *früheres Zeitmaß* 12 113 Harfe.

114 *accel.* Trba. I. 115 *sehr schnell*

116 1 117 *molto agitato*

118 *molto agitato* 1 119 5 1

120 *etwas ruhiger* 4 1 2

121 11 122 5 *Langsam.* 2 123 *wieder langsam*

124 *sehr bewegt* 125 3 126 8 12 Cor. I. II.

127 12 Cor. I. 128 12 *etwas beschleunigen*

129 Trba. I. 3 *Etwas bewegt.* 5 130 *Rascher. früheres Zeitmaß* 131 *sehr schnell früheres u. heftig Zeitmaß accel.*

gr. Tr. |||

Timpani

132 plötzlich langsamer früheres Zeitmaß *Viol. I.* fließend *Viol. I.* wieder plötzlich langsamer

134 *tempo primo* *Fl. I.* *Tri. accel.* Mäßig bewegt. *mf*

136 *pp* *Viol. I.* *Tri.* 1 fließender

138 immer lebhafter *pp* *CH* *Gis* 1

143 Streicher. *Tri. I. II. III.* *etwas ruhiger beginnend* *poco accel.* wieder ruhiger beginnen

*Viol. I.* *Gis* 146 gemessenes Marschtempo. *p* *f* *p*

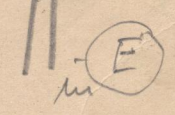
148 *f* *pp* *p*

149 *pp* *p*

150 *p* *cresc.* *p*

*poco accelerando* 151 *cresc.*

wieder 152 verbreitern *Sehr ruhig.*



Timpani

Flaut

M  
E

153 8 154 Ob. I. 4 155 12 156 allmählich etwas rascher Viol. I.

fließender 4 157 8 158 4 ritard. tempo primo etwas rascher Viol. I.

es B  
as Fis

159 8 160 4 Ruhig beginnend. 161 8 Viol. I.

162 allmählich fließender 163 schon sehr lebhaft Celli u. Cor. I. p f

164 p pp cresc. pp des-C Fis

165 2 166 2 167 1 pp f cresc. - - - f

168 1 5 1 1 f p

169 1 170 5 p cresc. - - - ff p

etwas ruhiger 171 10 172 etwas verbreitern Cor. I. accelerando

173 Sehr feurig. mf dim. - - - p Cor. I.



Timpani

174 *fp* *pp* *ec* *Char* 175 3 9 176 *Viol. I.* *etwas*

177 *ruhiger* *pp* 178 *accel. wieder sehr lebhaft* 179 *Viol. I.*

180 6 2 *Cor. I.* *mf* *p* *acceierando*

181 4 182 6 183 *sehr schnell* 184 *drängend* *Tuba.* *fp*

185 *p* *fp* *mf* *p* *p*

186 *accelerando* *festes Zeitmaß* *cresc.* *f* *p*

187 *Ruhig beginnend, aber immer fließend.* *8*

188 *sehr fließend* 189 *Viol. I.* 190 6 6 *Viol. I.* *ruhiger*

*Ges* *H* *8* *CB* *F*

191 *beginnen, etwas feierlich* *pp* 192 *p*

193 *pp* *fp* *cresc.*

As)

Timpani

194 *fp* *cresc.* 4 195 *pp* *allmählich bewegter*

196 *cresc.* *mit Steigerung* *dis*

197 *festes Zeitmaß, freudig* *mf* *f*

198 *bewegt* *f* *p*

199 *fp* *cresc.* *maestoso*

200 *fp*

201 6 202 *f* *ruhig* 1 203 5

Viol. I. 204 *etwas fließender* *pp sf*

205 *pp*

Viol. II. 206 *poco accelerando* *cal. 2* *sf*

207 *sehr ruhig* *Viol. I.* *immer langsamer* *pp*

dis H  
es Fis

# II. Aufzug Timpani.



*Leidenschaftlich bewegt.*

6 1 1

6 11 10 2 noch lebhafter

3 12 4 8 5 sehr feurig

6 8 7 1 1 1 8 7 1-11

9 allmählich immer bewegter

10 8 11

12 Früheres Zeitmaß. etwas verbreitern *Tempo primo* Tromp. I. II.

14 feurig

15

16 2 5 17 etwas breit

18 wieder bewegter 19 9 20 4 Pos. II u. III.

ff 8 Bop-Klarin p

Timpani

21 7 22 8 23 5 1

pp pp

24 4 1 25 8 26 Pos: II 5

pp

27 8 28 2 2 1 2

pp f

29 1 30 Sehr feurig. 2

p p f dim.

31 immer fließender 32 Sehr heftig bewegt.

p p

33 7 34 12 35 10 36 2 Tromp. II äußerst lebhaft. 2 37 2

f p molto cresc.

38 7 39 gr. Trommel 8

pp

40 6 1

ff sf cresc.

41 7 42 Tromp. 9 Sehr schnell gr. Trommel Pauken 1

f CBG 1 pp

43 1 1 1

p 3 pp p 3 pp

44 1 2

p p

mf *cresc.*

45 *f* *cresc.* *ff* 3 3 4

46 9 47 Pos. III. *p* *ff* 5 48 1

49 2 *p* *G* *#p* *#*

50 4 51 8 *pp* *mf* *mf* 3

52 *f* 3 *etwas ruhiger* 53 *Gr. Trommel* 5 *54 wieder schneller* 1 *mf* 1 *Harfen* 9

55 *Oboe* *etwas gemächlicher* 5

56 *Heflig bewegt* 57 3 58 *etwas ruhiger* 8 *Tuba* *pp* *f* *p* *f dim.* *pp* 9

59 *mf* 6 60 3 61 *ruhig u.* 5

*schmachtend.* 62 3 *noch langsamer* 63 *Viel schneller* 4 *Beck.* *ff* *ffp* *fp* (A)

64 4 *ruhiger* 65 8 66 *accelerando ruhiger* 67 4 *Pos.* *Harfe* 4 *Horn I* *p*

*Handwritten signature*

Timpani

4

lebhaft wie vorher

pp

ff Jagdhörner (hinter der Scene)

p cresc.

mf Früheres Zeitmaß (auf der Bühne)

ff auf der Bühne

langsamer

pp

Sehr schnell.

Tuba ff

Pauken

rit. lebhafter

Er darf nicht!

pp

etwas lebhafter

pp

cresc. f

Früheres Zeitmaß

immer ruhiger

mf olim.



Timpani

108 9 109 12 110 8 111 6 *Mäßig langsam*  
*des 2/4*  
 pp *Tramp. I. II*

112 *etwas breiter* *Tamtam* 113 3 1  
 pp p pp

114 *etwas bewegter* 115 4 116 3 3  
 mf dim. pp f dim. p es

117 5 118 6  
 p cresc. mf

*de* 119 *Sehr schnell.* 120 5  
 Tuba pp Pos. Tromp.

121 2 122 4 1  
 pp f

123 7 Pos. I. 124 2 125 1  
 f poco rit. *de* 126 5  
 Tuba *Vi* *sp*

*100* 1 *a tempo* 127 1 1  
 Tuba u. Pos. Pauken *etwas ruhiger*

pp sf f // 12

128 *noch etwas ruhiger* 129 3  
 Tromp. I. II. p pp cresc. f

130 *acc.* *riten.* *a tempo* 131 *etwas ruhiger* *tempo primo* *(sehr lebhaft)*  
 pp pp cresc. ff 5 4





VIENNA OPERA

HELENA

Lebhaft 150 11 Pos. I

11 5 es 3 G

151 *p* *f* *p*

151a 4 2 151b 4 etwas bewegter 3 *Rittra* 115 *tr*

*f* *p* 1 *f* *p*

Das sü-ße Vergessen

116 3 117 *tr* 118 4

*p* *mf* *f* *p*

Er-in-ne-rung!

A *Andante con moto*

*pp* *f* *pp*

B 2 *tr* 2 *tr* 3 C *tr* 8 D 10

*p* *p* *f*

Helena E *tr* 9 F 8 *Rittra* 4/4

*pp* *f*

bringt se-li-gen kün - - - - - digt sich

152 sehr schnell

*f*

153 Pauke auf der Bühne

*f*

154 155 *Rittra* 7

*sf* *pp*

Ge-fahr ist

156 10 157 6 Helena *tr* 9

*pp* *sf*

bis man euch ruff! Des Königs Schwert!

160 3 Mäßig bewegt 161 Trp. *tr* 3 noch ruhiger *tr* 6 163 8

*pp* *pp* *pp*

*molto cresc.* *tr*

164 allmählich etwas fließender *tr* 165 wieder breiter *tr* 6. do.

*pp* *pp* *f*

166 9 167 allmählich fließender *tr* 2 168 lebhafter *tr* 4 169 immer lebhafter

*p* *cresc.* *p* *cresc.* 10

Timpani

CB  
f Fis

170 Pos. *f* *mf* *acceler.* 171 *Sehr schnell.* *pp*

Musical staff 170-171: Bass clef, 2/4 time. Measure 170 starts with a bass note (Bb) and a half note. Measure 171 has a triplet of eighth notes (Bb, Ab, Gb) followed by a quarter note (Fb). Dynamics: *f*, *mf*, *acceler.*, *pp*. Handwritten notes: "Sehr schnell.", "zmn", "3", "1".

2 172 3 5 173 5 1

Musical staff 172-173: Bass clef, 2/4 time. Measure 172 has a half note (Bb). Measure 173 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *sf*, *mf*, *pp*. Handwritten notes: "zmn", "5", "1".

2 174 1 zmn 1 zmn zmn

Musical staff 174: Bass clef, 2/4 time. Measure 174 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *pp*, *pp*, *fp*, *f*. Handwritten notes: "zmn", "1", "zmn", "zmn".

175 zmn 1 zmn 5

Musical staff 175: Bass clef, 2/4 time. Measure 175 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *pp*, *pp*. Handwritten notes: "zmn", "1", "zmn", "5".

176 2 *Noch schneller* Aithra 177 zmn 1 zmn 1

Musical staff 176-177: Bass clef, 2/4 time. Measure 176 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Measure 177 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *mf*, *ff*, *f*. Handwritten notes: "zmn", "2", "Aithra", "zmn", "1", "zmn", "1".

C G E 6

sie bringen dein Kind!

zmn 2 *doppelt so langsam* 3 3 3 3 178 11

Musical staff 178: Bass clef, 2/4 time. Measure 178 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *mf*, *p*, *dim.*, *pp*. Handwritten notes: "zmn", "2", "doppelt so langsam", "3", "3", "3", "3", "178", "11".

179 Pos. II III 2 *mf cresc.* zmn zmn zmn zmn zmn zmn zmn zmn

Musical staff 179: Bass clef, 2/4 time. Measure 179 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *fp*, *mf cresc.*, *fp*, *dim.*, *pp*. Handwritten notes: "zmn", "zmn", "zmn", "zmn", "zmn", "zmn", "zmn", "zmn".

2 180 *Langsam u. feierlich.* 181 182 6

Musical staff 180-182: Bass clef, 2/4 time. Measure 180 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Measure 181 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Measure 182 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *p*, *mf*, *dim.*, *p*. Handwritten notes: "zmn", "6", "9", "5", "zmn", "6".

183 zmn 9 184 zmn 2 zmn 2

Musical staff 183-184: Bass clef, 2/4 time. Measure 183 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Measure 184 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *mf dim.*, *p*, *ff*, *ff*. Handwritten notes: "zmn", "9", "zmn", "2", "zmn", "2".

185 2 zmn 2 *Blech calando* 186 *etwas ruhiger (Viertel)* 187 *noch langsamer* zmn

Musical staff 185-187: Bass clef, 2/4 time. Measure 185 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Measure 186 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Measure 187 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *fp*, *fp*, *pp*, *p*. Handwritten notes: "zmn", "2", "Blech", "calando", "zmn", "9", "zmn", "pp", "p".

6 zmn 188 8 189 2

Musical staff 188-189: Bass clef, 2/4 time. Measure 188 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Measure 189 has a half note (Bb) and a quarter note (Ab). Dynamics: *p*, *pp*, *Tuba p cresc.*, *f*, *ff*. Handwritten notes: "zmn", "6", "zmn", "188", "8", "189", "2".

